

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

AUG 2, 1995

TO WHOM IT MAY CONCERN:

LAI VAN THAI	BORN	25 OCT 43	PA (IV 318480/ R21-1377)
NGUYEN THI KIM THU	BORN	4 FEB 46	WIFE
LAI TRUNG HAU	BORN	6 SEP 74	UNMARRIED SON
LAI TRUNG HUNG	BORN	27 OCT 75	UNMARRIED SON
LAI THI BICH CHI	BORN	13 JUL 77	UNMARRIED DAUGHTER
LAI TRUNG HIEU	BORN	12 JAN 88	UNMARRIED SON

ADDRESS IN VIETNAM: 133/5 LY THAI TO 32
TRUNG BINH 4, PHUONG THAC GIAN
DA NANG
QUANG NAM DA NANG

VEWL#: 92682

ODP yêu cầu cho phép nhưng người có tên ghi trên được đến đủ phòng van khi có yêu cầu để quyết định có hỏi đủ điều kiện tại dinh cư tại Hoa Kỳ hay không. Quyết định cuối cùng về việc hỏi đủ điều kiện hay không còn tùy thuộc vào kết quả phỏng vấn của các viên chức đi trú hoặc lãnh sự Hoa Kỳ cũng như việc hoàn tất các cuộc khám sức khỏe cần thiết khác. Việc chấp thuận hồ sơ và sự ra đi của họ sẽ tùy thuộc vào sự xác nhận của viên chức phụ trách là nó hỏi đủ tất cả các tiêu chuẩn luật định về đi trú và y tế.

Các đương đơn không nên sắp xếp việc ra đi, bán nhà của, hoặc xin nghỉ việc trước khi được cả hai chính phủ Hoa Kỳ và Việt Nam thông báo đã hoàn tất các thủ tục cuối cùng.

SINCERELY,

US INTERVIEW TEAM

Janey
Bed - 8 MAR 1996

MARTHA L. SARDINAS
Giám Đốc
Chương Trình Ra Đi Có Trại Tu

9016340
CCM/

LOI-1

National Personnel Records Center
Civilian Personnel Records
111 Winnebago street
ST Louis, MO 63118
U.S.A.

LAI VAN THAI, and
NGUYEN THI KIM THU

133, LY THAI TO STREET
DANANG CITY - VIETNAM

Date 11 MAY 1991

Subject: - Request for verifications of employments by the US Agencies

2

Your Excellency,

We, the undersigned LAI VAN THAI and NGUYEN THI KIM THU, 2 former employees of the US Agencies in R. Vietnam prior to 1975, would like to have our employments and our dates of service verified by your office. Following are our basic information s :

1. FIRST EMPLOYEE : HUSBAND

Name : THAI, LAI VAN (in VN order: LAI VAN THAI)
DOB: 1943, POB : Nam Dinh, Vietnam
SC No 57170/DN VN ID 03642230 before 1975

a) Employment with PACIFIC ARCHITECTS and ENGINEERS Inc.: Oct 72 to Dec 73
Location: China Beach, Danang East
Position: Air Conditioner/Refrigerator mechanic, Salary V 7/3
Reason of separation: RIF

b) Employment with PHILCO FORD Co.: service from 1971 to 1972
Location: Danang site (Danang AB)
Position: Air conditioner/refrigerator mechanic
Reason of separation: RIF

2. SECOND EMPLOYEE: WIFE

Name : NGUYEN THI KIM THU (THU, NGUYEN THI KIM)
DOB: 1946, POB: Thac Gian, Danang city, Vietnam
SC No 33920/DN

a) Employment by USMC, Force Logistic Command (FLC) from 1969 to 1972
Location: Danang, RVN
Position: Clerk Typist/Supply Bn.
Reason of separation : RIF

b) Employment with US Army from 1972 to 1974
Location: Danang Deep Water Pier, Danang East
Employing office: US Army Hqs 277th S & S Bn, 334th S & S Co.
Position: Clerk Typist - American supervisor: William Wright (C.O.)
Reason of separation: Event of March 1975

At the present, most of our personnel action papers were lost due to warevent in 1975, we respectfully request your verifications issued to each person of us for using in our ODP files and in our applications for exit permit issuance from SR Vietnam authorities.

We are looking forward to hearing from you. Your verification should be sent to our above address.

Please accept our sincere gratitude for your kind, prompt assistance to our case.

Respectfully yours,

Encl.: -Copy of Employment Release
-Philco Ford PASS
-FLC Pass of Nguyen T.K.Thu

LAI VAN THAI :

NGUYEN THI KIM THU:

7 Ờ TRÌNH ỦY KHỨC

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ QUỐC- PHÒNG
BỘ TỔNG THAM MƯU QLVNCH
TỔNG CỤC C.T.C.T
Tiểu-Đoàn 10 Chiến-Tranh Chính-Trị
Số : 0622/TCCTCT/TĐIOCTCT/I

Họ và tên LAI-VAN-THÁI / cấp bậc Trung-sĩ
Số quân 53/106.071 /
Đơn-vị Đại-đội 102/CTCT (Trực thuộc Tiểu-Đoàn 10/
Ngày nhập ngũ 16/08/1963 / CTCT).

CHỖ, NGÀY THÁNG NĂM VÀ NƠI DUYÊN CỐ BỊ THƯƠNG :

- 15-10-1968
- Nhằm yểm trợ thường xuyên về mặt CTCT tại
Quân khu I, vào ngày 12/10/1968 Đại -đội 102/CTCT đã
phái 1 toán TLC/DSV đến công tác tại Chi-khu Thường-đức
(Quảng-Nam) sáng ngày 15/10/1968 Việt-cộng pháo kích hàng
loạt súng cối vào Chi khu này, Trung-sĩ LAI-VAN-THÁI thu-
thuộc toán trên chẳng may bị thương (mù hấn một mắt)
được di toán về Tổng-Y-Viện Duy-Tân cùng ngày.

Sinh ngày : 25/10/1943 /

Gia-cảnh : Vợ + 04 con

Trật lương : 2 PKCN : Không

Thêm niên quân-vụ tính đến ngày bị thương : 05 năm, 1
tháng 29 ngày.

Quy trách công-vụ : Được quy trách công-vụ

NƠI NHẬN :

- Dương-sự
- Đề bộ túc hồ sơ
- Thương phe binh
- Hồ sơ
- Lưu chiếu

KBC. 3463, ngày 22 tháng 03 năm 1971

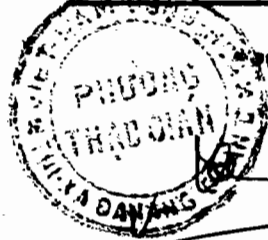
Thiếu-Tá NGUYỄN-VĂN-BÁ /

Tiểu-Đoàn-Trưởng

Tiểu-Đoàn 10 Chiến-Tranh Chính-Trị

(Ký tên và đóng dấu)

SAO CHÁNH BẢN



THƯỢNG - TRƯỞNG

VÕ-VĂN-V

VIỆT NAM ĐỒNG-HOÀ
CỘNG-HÒA CHỦ-NGHĨA
MIỀN-BẮC

THẺ PHÊ RINH

Số.....



Họ và tên **LAI-VAN-THAI**
Cấp bậc **Tr/Bí** s.q. **63/106071**
Ngày và nơi sinh **1942**

Nam-Dinh
Địa chỉ **285 Lý-Thái-Tổ**
Đà-Nẵng

Thẻ căn cước số **63608230**
Cấp tại **Đà-Nẵng** ngày **11.3.70**

CHÍNH SÁCH QUẢN LÝ TÀI SẢN

GIẤY SỔ TÀI SẢN PHÉ 80 *

Với tính cách: Vĩnh viễn

Ngày cấp: 07.2.71

Số: 12 T.8.71

TRƯỞNG CỤC CHIẾN - BINH

PHẠM VĂN THÂN

FROM	
TO	
NO.	
7 July 68	
DATE	
HONORARY	
ST. 11/11/68	
BYN IS GRAD CO.	
SUP EN	CLERK TYP IST
EMPLOYED BY	POSITION
REMARKS	
ISSUED BY	

USAF COMPOUND PASS
(Non-Government Employee)
FOR APEN AREA PASS IS
REGISTERED IN SUPPORTING AREA
ATNAF PASS # 2579
DEPARTMENT / UNIT 150 21 0-21
JOB TITLE Refr. Maint. 110 21
BUILDING(S) All Areas
HOURS 0730 - 1730
COMPOUND(S) All Compounds
SEC 257906 Ford
FORM 100-100-100
COASTAL AREA

1133

U.S. GOVERNMENT PROPERTY

If found, return to:

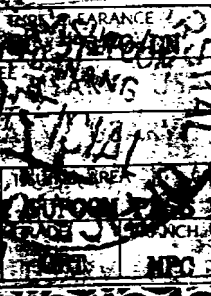
366 Security Police Sadr
 DaNang, 4th 1133, 100000000
 APO San Francisco 96337

U.S. 1133

Vat So Huu Qua Chanh Phu Hc
 Nam Phat Duoc 1133
 Cho Doan An Ninh Quan Cahr
 Khong, 1133, 1133, 1133
 DaNang Vnch, APO SF 96337

SEJO

Bearer is authorized entry
 under the exchange badge sys-
 tem when this pass is pre-
 sented (1133-1133-1133 pass)
 1133-1133-1133
 1133-1133-1133

STANDARD PASS	
ARMY AIR FORCE	
72	
PASS NO. GR 0254	
UNIT NO. 00612030	
DATE OF ISSUE 20 Feb 72	
EXPIRATION DATE 21 Jun 72	
DUTY HOURS 0600-1600	
WHERE EMPLOYED PHILCO PWS	
TYPED NAME OF EMPLOYEE THOMAS, LARRY	
SIGNATURE OF EMPLOYEE <i>[Signature]</i>	
ISSUING OFFICE EPTKESK	SECURITY AREA ROOM NO. 30 GRADE J VOUCHER MEC

DATE 1943	SEX Male	BLOOD TYPE B
HEIGHT 1,56	WEIGHT 151 lb	COLOR HAIR Black
REMARKS ALL SUPCOM ARMS (GATE-210)		
		
FINGERPRINTS		
LEFT INDEX	RIGHT INDEX	
		

NGUYÊN-TẮC LÝ-THUYẾT CỦA TỔNG LIÊN-ĐOÀN

(Con người là yếu-tố chủ-yếu của công cuộc sản-xuất : vì nhu-cầu phải sản-xuất và sản-xuất để hưởng dụng. Như vậy điều-kiện sản-xuất phải để nhân-cách phát-triển tự-nhiên bằng cách làm thỏa-mãn đúng lý mọi nhu-cầu của con người về vật-chất cũng như về tinh-thần và luân-lý trong phạm-vi cá-nhân, gia-đình và xã-hội).

« Nhận thấy những điều-kiện sản-xuất hiện-hữu không đạt được mục-dịch nói trên, Tổng Liên-Đoàn thiết-tưởng cần cải-thiện những điều-kiện ấy để chắc-chắn có thể xữ-dụng khôn-khéo các lực-lượng sản-xuất và phân-phối đồng đều các sản-phẩm cho mọi phần-tử có công góp sức vào công việc ấy ». « Hoàn-thành cuộc cách-mạng đó, Tổng Liên-Đoàn không cò-vô giai-cấp đấu-tranh, chỉ giáo-đục thuyết-thuyết; thăng-tiến căn-lao để thực-hiện một tổ-chức kinh-tế trong đó nhân-cách và sự độc-lập của lao-cộng cũng như Đoàn-thể căn-lao được hoàn-toàn kinh-nh ».

(Điều-lệ Tổng Liên-Đoàn)

C. I. S. C.

TỔNG LIÊN-ĐOÀN LAO-CÔNG VIỆT-NAM

C. V. T.



THẺ TỔNG LIÊN-ĐOÀN

1974

số 561/74

14, đường Lê-văn-Duyệt

Điện-thoại : 20.868 - 24.506

SAIGON

TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT-NAM

1974

Phân-bộ HOSTN

Nghiep-doan C.N.V

Liên-doan ---

Liên-hiệp ND. LC



ĐÀ-NANG

Tên, họ NG: THI KIM THU

Thẻ căn-cước số 05954157 cấp tại

Quảng Ngãi ngày 16.12.73

Sinh ngày 4.2.1946

Nghề - nghiệp THỦ-KÝ (IBM)

Địa - chỉ 285 Hưng vương Q.Đ.

Ngày gia-nhập 15/7/71

US ARMY	2	3
72-74	0	1
TIEN SA		
EXPORT		
10	11	
AND	IMPORT	



Ngày 01.08 1974
Đoàn-Đen, Tổng Thư-Ký,

Trần Hữu-Guyễn
TRẦN HỮU-GUYỄN

Đà Nẵng - 25 - tháng 5 - năm 1999.

Kính gửi: Bà chủ tịch Hội

T.N.C.T. V.N.

Thưa Bà. Tôi tên là Lai Văn Thái

Thường phê bình chế độ V.N.C.H
cấp độ tàn phế 90%. Hiện cư
trú tại 137/5 Lý Thái Tổ Đà Nẵng
Nguyên là HS quan Khoa & đồng
hoà C.T.C.T. năm 63 tại Nha C.T.
T.L ở đường Hồng Thập Tự (cũ)
câu Thị Nghè. Khi ra trường
tôi chuyển ra công tác tại miền
Tây thuộc Đ.Đ.Đ.S.V (CIVIL AFFAIRS
Thuộc T.Đ.Đ. C.T.C.T. đến năm 68 thì
bị thưởng.

Năm 70-72 tôi làm việc tại hàng
thầu PHILCOFOR. Sau đó chuyển
ra Pacific. Nghề: HIA CONDI
SONAL and REPAIRATION.

Lưu ý năm 74 thì nghỉ việc
điêng về tôi là Nguyễn
Thị Kim. Theo làm chủ kỳ

IBM cho MRC (TQLC) Hoa-lay
tai Do-nang từ năm 69-72.
Sau đó chuyển qua làm tại cảng
Tiên-Sa cho ARMV. (B.B) Hoa-lay
từ năm 72-74.

Chúng tôi đã làm hồ-số
gửi qua Bangkok Thailand cho
Văn phòng ODP. Hồ-số gồm:
Thư giám tổng quân ngũ, giấy
giải ngũ, Thẻ T.P.B. khai sinh
giả' chú vô, con + hình ảnh
1 V.B. + 9 con.

Và hồ-số thư giãn lữ
làm cho các hàng thuê mướn
+ hồ-số V.B. tôi làm cho các
cố quan chính phủ Hoa-
lay.

Văn phòng ODP Thai-Lan
tôi cấp cho chúng tôi B-
Lời đề nghị cho gia đình
tôi được đi định cư sau
người gồm hai vợ chồng

và bốn con từ 18 tuổi trở xuống.
Tổ Lôi có số hộ số là 221.1377.

Tổ ngay được cấp tổ Lôi năm
95 đến nay chúng tôi vẫn không
được cử quan báo cáo và 11-11
làm hồ chiếu lời lý do là
Diễn nhân viên số 1 Mỹ chưa
được phía chính phủ Hoa Kỳ
giải quyết cho đi nên Bộ
Nội vụ chưa cử xét chúng tôi
cứ vào Saigon gặp nhân viên
Hoa Kỳ, cho họ dời giấy
học tập cải tạo vẫn vẫn
mời giải quyết cho đi.

Thưa Bộ. Bỗng thấy tôi được
xem một trang báo photocopy
báo tại Mỹ, rằng là các
Thượng nghị Sĩ Mỹ, cũng như
lời phát biểu của bà là
những thành phần nhân
viên làm cho các cơ quan

Chính phủ Hoa Kỳ, sắp tới sẽ
tổ chức xét hỏi hai ngàn
hồ sơ gồm nam, nữ, người
thuộc diện trên.

Thưa bà Đa số thuộc thành
phần T.P.B chúng tôi đều sống
điều kiện trung bình. Chúng
tôi thường theo dõi, hoạt động
của quý hội, giúp đỡ chỉ
những người có liên quan
đến vấn đề H.O. vẫn vẫn
đề xuất tái định cư tại Hoa-
Kỳ. Như tổng hợp của
về chúng tôi. Nếu hợp lệ
kính xin bà cùng quý hội
quan tâm, giúp đỡ chỉ bảo
để chúng tôi được định cư
tại Hoa Kỳ theo đúng tình hình
của các lời tuyên bố trên.
Tôi xin đính kèm theo một
số giấy tờ hồ sơ để quý hội
xem xét, và thỉnh cầu bà, và
quý hội trả lời thư riêng.

cho biết về tổng hợp của
chung tôi có hy vọng được
chính phủ Hoa-lạp cho
phép tình củ tại Hoa-
lạp hay không?

Đồng chí với uy tín và
quyền hạn của bà, của
quốc hội. Kính xin bà
can thiệp cho gia đình
chung tôi được sống bình
cử tại Hoa-lạp, để con
cái chúng tôi có cơ hội
ăn học, có tương lai
hơn.

Nhân dịp này. Kính
xin bà giới thiệu cho tôi
với cơ quan tiếp nhận.

3' Hoa-lạp cấp cho tôi
một ngân khoản để có tiền
bươn bả, và để giải
phải mặt phải con lại.

Thay, thay tình thế dễ lời
thầy, rồi dường đi lại lao
đồng làm ăn, nhằm giúp
gia đình vò, con kiếm
thêm - thu nhập, cải thiện
đời sống kinh tế gia đình
trong giai đoạn khó
khăn.

Một lần nữa kính xin
bà, quý hôn giúp đỡ. Kính
xin bà, quý hôn nhân rời
đây lòng biết ơn chân thành
của chúng tôi.

Kính chúc quý hôn sức
khỏe, an Khang để tiếp
tục con đường phục vụ
nhân dân đến hành
phước đến cho mọi người.
Trân trọng kính chào bà
chủ tịch.

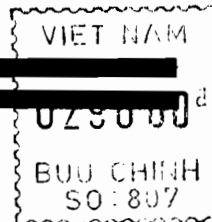
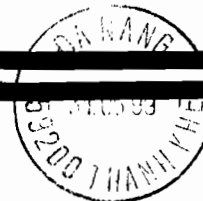
Kính thư



T.P.B. Lai-vui-thai



BY AIR MAIL



- Vb la nu so ung
- ki tai vi w'ua

g - 7/9/99 To. Ba. 1 chuc - rinh - the

JUN 10 1999

22043/3418



from Lai-Van-Thai,
137/5 Ly Thai Lo
P. Thoa-gian-Hoang
 Vietnamese.